

2004

	Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Všeobecná pravidla	ČSN EN ISO 15607 05 0311
---	---	------------------------------------

idt ISO 15607:2003

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - General rules

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Règles générales

Anforderung und Qualifiizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Allgemeine Regeln

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15607:2003. Evropská norma EN ISO 15607:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15607:2003. The European Standard EN ISO 15607:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 15607 (05 0311) z května 2004.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70884

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 15607:2003 do soustavy norem ČSN. Zatím co ČSN EN ISO 15607 (05 0311) z května 2004 převzala EN ISO 15607:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN ISO 4063 zavedena v ČSN EN ISO 4063 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy - Přehled metod a jejich číslování (ISO 4063:1998)

EN ISO 14555 zavedena v ČSN EN ISO 14555 (05 0324) Svařování - Obloukové přivařování svorníků z kovových materiálů (ISO 14555:1998)

prEN ISO 15609-1 dosud nezavedena

EN ISO 15609-2 zavedena v ČSN EN ISO 15609-2 (05 0312) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Specifikace postupu svařování - Část 2: Plamenové svařování

prEN ISO 15609-3 dosud nezavedena

prEN ISO 15609-4 dosud nezavedena

prEN ISO 15609-5 dosud nezavedena

EN ISO 15610 dosud nezavedena

EN ISO 15611 dosud nezavedena

prEN ISO 15612 dosud nezavedena

EN ISO 15613 dosud nezavedena

EN ISO 15614-1 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-2 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-3 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-4 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-5 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-6 dosud nezavedena

EN ISO 15614-8 zavedena v ČSN EN ISO 15614-8 (05 0313) Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů - Zkouška postupu svařování - Část 8: Svařování spojů trubek s trubkovnicí (ISO 15614-8:2002)

prEN ISO 15614-9 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-10 dosud nezavedena

EN ISO 15614-11 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-12 dosud nezavedena

prEN ISO 15614-13 dosud nezavedena

EN ISO 15620 zavedena v ČSN EN ISO 15620 (05 0325) Svařování - Třecí svařování kovových materiálů (ISO 15620:2000)

ISO 857-1 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: CheVess ENGINEERING, s.r.o. Brno, IČO 26883473, Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70, Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 15607 Prosinec 2003
---	-------------------------------

ICS 25:160.10

Nahrazuje EN 288-1:1992

Stanovení a kvalifikace postupů svařování kovových materiálů -

Všeobecná pravidla

(ISO 15607:2003)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials -

General rules

(ISO 15607:2003)

Descriptif et qualification d'un mode
opérateur
de soudage pour les matériaux métalliques -
Règles générales
(ISO 15607:2003)

Anforderung und Qualifizierung
von Schweißverfahren für metallische
Werkstoffe -
Allgemeine Regeln
(ISO 15607:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-05-07.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

č. EN ISO 15607:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 9

4
Zkratky

..... 11

5 Formulář specifikace postupu
svařování.....

11

6 Vypracování a kvalifikace postupů
svařování.....

12

6.1

Všeobecně

..... 12

6.2 Kvalifikace na základě zkoušky postupu

svařování..... 12

6.3 Kvalifikace na základě vyzkoušených svařovacích

materiálů..... 13

6.4 Kvalifikace na základě předchozí svářečské

zkušenosti..... 13

6.5 Kvalifikace na základě normalizovaného postupu

svařování..... 13

6.6 Kvalifikace na základě předvýrobní zkoušky

svařování..... 14

7

Platnost

..... 14

Příloha A (informativní) Nový způsob číslování - Podrobné rozdělení norem pro stanovení a kvalifikaci postupů svařování

..... 15

Příloha B (informativní) Jednotlivé etapy kvalifikace postupu

svařování..... 16

Příloha C (informativní) Postupový diagram pro vypracování a kvalifikaci

WPS..... 17

Bibliografie

..... 18

Strana 5

Předmluva

Text mezinárodní normy EN ISO 15607:2003 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát řídí DS, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu,

je nutno zrušit nejpozději do června 2004.

Tento dokument nahrazuje EN 288-1:1992.

Přílohy A, B a C jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Specifikace postupu svařování jsou potřebné pro zajištění vhodně stanovených podkladů pro plánování svařecích operací a pro řízení jakosti při svařování. V terminologii norem systémů zabezpečení jakosti je svařování považováno za zvláštní proces. Normy systémů zabezpečení jakosti obvykle požadují, aby zvláštní procesy byly prováděny podle písemných specifikací postupu.

Sestavení specifikace postupu svařování je nutným základem, ale toto samo o sobě nedává záruku, že svary splní požadavky. Některé odchylky, zejména vady a deformace mohou být vyhodnoceny nedestruktivním zkoušením na dokončeném výrobku.

Zvláštní problém tvoří metalurgické odchylky, ale vzhledem k tomu, že při současné úrovni techniky nedestruktivního zkoušení není možné bez porušení vyhodnotit mechanické vlastnosti, vyplynulo z něho ustanovení souboru pravidel pro kvalifikaci postupu svařování před uvolněním specifikace do skutečné výroby. Pravidla definuje tato evropská norma.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma je částí skupiny norem. Podrobnosti této skupiny norem uvádí příloha A, blokové schéma pro použití těchto norem uvádí příloha B a příloha C uvádí postupový diagram pro vypracování a kvalifikaci WPS.

Tato norma definuje všeobecná pravidla pro stanovení a kvalifikaci postupů svařování kovových materiálů. Norma se rovněž odvolává na některé jiné normy uvádějící podrobná pravidla pro speciální použití.

Tato norma je určena pro ruční, mechanizované a automatické svařování.

Postupy svařování jsou kvalifikovány jedním nebo více protokoly kvalifikace postupu svařování (WPQR). Použití jednotlivých způsobů kvalifikace je často požadavkem výrobních norem.

Není doporučeno kvalifikovat pWPS více než jedním způsobem. Předpokládá se, že specifikace postupu svařování jsou ve výrobě používány oprávněnými svařeči, kteří mají kvalifikaci podle odpovídajících částí norem EN 287 nebo EN ISO 9606 nebo oprávněnými operátory, kteří mají kvalifikaci podle EN 1418.

-- Vynechaný text --